

**Gesamtansicht des Vorgangs 2513****09.05.2017**

Neubeschaffung

Auftragssumme	Antragsteller	Vertragsnummer	Art	Land	WLF
29.380,00	Ferrari Alessandro		DL	BBT IT	WF 3

Status: zugestimmt / approvato Bergmeister Konrad / 2017-May-27 22:06
Beschaffungsgegenstand

Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase (SKA) für die "präventiven Ersatzmaßnahmen der Kaltwasserquelle und der Ötliquellen, die der Ersatzwasserversorgung der Ortschaft Wiesen dienen". / Coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione (CSE) "interventi sostitutivi preventivi delle Kaltwasserquelle e le Ötliquellen utilizzate per l'approvvigionamento idrico sostitutivo della località di Prati".

Im Beschaffungsplan nicht vorgesehen
Begründung
**Dokumente**

DAC CSE campo di vizzè DE.docx

Status Bereichsleiter

zugestimmt / approvato Lombardi Angelo / 2017-May-15 14:15

Kommentar Bereichsleiter**Auftragsbestätigung****Status Controlling**

zugestimmt / approvato Zanforlin Fiorenzo / 2017-May-19 15:36

Kommentar Controlling

si approva solo per la conclusione della fase di gara d'appalto. E' necessario di riprogrammare la richiesta finanziaria alla prossima seconda riprevisone.

Anhang Controlling**Status Beschaffung**

zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2017-May-22 10:14

Kommentar Beschaffung

La linea guida n. 1 dell'ANAC in tema di affidamenti di servizi di architettura ed ingegneria indica che la negoziazione di incarichi quali quello in oggetto può essere effettuata acquisendo n. 2 preventivi. Indico tale possibilità al VO, il quale legittimamente può diminuire il numero dei soggetti a cui chiedere preventivo dagli attuali n. 7 previsti nella determina a contrarre a soli n. 2.

Anhang Beschaffung**Status BWK 1****Kommentar BWK 1****Anhang BWK1****Status BWK 2****Kommentar BWK 2****Anhang BWK2****Status Vorstand 1**

zugestimmt / approvato Zurlo Raffaele / 2017-May-24 08:53

Kommentar Vorstand 1

Chiediamo tre preventivi.
RZ

Anhang Vorstand 1

Status Vorstand 2

zugestimmt / approvato Bergmeister Konrad / 2017-May-27 22:06

Kommentar Vorstand 2

Anhang Vorstand 2

Kommentar Archivierung

Dokument Archivierung

Verantwortlicher für die Vergabe	Mazzucato Arturo Piero
---	------------------------

Vertragsverwalter	Ferrari Alessandro
--------------------------	--------------------

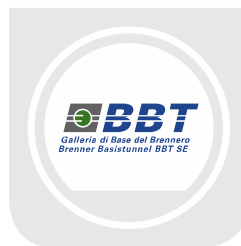
**Verantwortlicher für die
Ausführungsphase**

Bauleiter

Drucken

BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

DETERMINA A CONTRARRE



Eisenbahnachse München – Verona
BRENNER BASISTUNNEL

Asse ferroviario Monaco – Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

Beschaffungsbeschluss Nr. xxxx

Determina a contrarre n. xxxx

1. Beantragende Stelle

Bereich Planung

1. Struttura richiedente

Area progettazione

2. Auftragsbezeichnung

Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase (SKA) für die "präventiven Ersatzmaßnahmen der Kaltwasserquelle und der Ötquellen, die der Ersatzwasserversorgung der Ortschaft Wiesen dienen".

2. Denominazione dell'affidamento

Coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione (CSE) "interventi sostitutivi preventivi delle Kaltwasserquelle e le Ötquellen utilizzate per l'approvvigionamento idrico sostitutivo della località di Prati".

3. Gegenstand und Merkmale des Auftrags

Vergabe des Auftrags für die Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase (SKA).

3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

Conferimento dell'incarico per il coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione (CSE).

4. Begründung des Auftrages

Am 14.03.2017 hat der Vorstand die Einleitung des Ausschreibungsverfahrens zur Vergabe der Bauarbeiten für die "präventiven Ersatzmaßnahmen der Kaltwasserquelle und der Ötquellen, die der Wasserversorgung der Ortschaft Wiesen dienen", genehmigt. Daher ist eine Fachkraft erforderlich, welche die Funktion des Sicherheitskoordinators in der Ausführungsphase (SKA) übernimmt.

4. Motivazioni dell'affidamento

In data 14.03.2017 il Consiglio di Gestione ha approvato l'avvio della gara per l'affidamento dei lavori di realizzazione degli "interventi sostitutivi preventivi delle sorgenti Kaltwasserquelle e le Ötquellen utilizzate per l'approvvigionamento idrico della località di Prati". Si rende pertanto necessario disporre di una figura professionale che ricopra il ruolo di coordinatore della sicurezza in fase di esecuzione (CSE).

Formati: Deutsch
(Deutschland)

Formati: Italienisch (Italien)

Formati: Italienisch (Italien)

5. Vorgeschlagene Vergabeverfahren und Zuschlagskriterium (mit Begründung)

Da die Aufgaben, die Gegenstand des vorliegenden Antrags sind, nicht an Mitarbeiter der BBT SE, welche die notwendigen Anforderungen erfüllen, vergeben werden können, da diese Mitarbeiter bereits mit anderen Aufgaben betraut sind, muss die Funktion des Sicherheitskoordinators in der Ausführungsphase (SKA) an einen freiberuflichen Ingenieur vergeben werden, der die gesetzlichen Anforderungen erfüllt. In Anbetracht der obigen Ausführungen und des Gesamtbetrags der gegenständlichen Leistungen wird vorgeschlagen, den Auftrag im Wege einer

5. Procedura e criterio di aggiudicazione proposti (con giustificazione)

Non essendo possibile assegnare le mansioni, oggetto della presente richiesta, a dipendenti di BBT-SE che possiedono i requisiti necessari, in quanto gli stessi dipendenti sono già impegnati in altre funzioni, si rende necessario affidare la mansione di Coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione (CSE) ad un Ingegnere libero professionista in possesso dei requisiti richiesti per legge. Alla luce di quanto sopra esposto e tenuto conto dell'importo complessivo delle prestazioni in parola, si propone di affidare il contratto mediante affidamento diretto previa richiesta di preventivo a



Direktvergabe nach Angebotsanfrage an 5 Fachleute (gemäß Art. 36, Absatz 2, lit. a) des G.v.D. Nr. 50/2016) zu vergeben.

5 professionisti (in accordo al D. Lgs. 50/2016 art. 36 comma 2 lett a).

Es wird vorgeschlagen, die folgenden Bieter zur Angebotsabgabe einzuladen:

- Ing. BOTTINO FABIO
- Ing. MARCO BIANCHINI
- TODARO & PARTNER
- Ing. PAUL ROVARA
- Ing. DAVIDE PALLADINO
- Ing. LAURA RACALBUTO
- Ing. MARCO VIGONE

- Die Vergabe erfolgt an denjenigen AN, der den höchsten Preisnachlass auf die geschätzte Auftragssumme gewährt hat.

- Si propone di invitare a presentare un'offerta i seguenti concorrenti:

- Ing. BOTTINO FABIO
- Ing. MARCO BIANCHINI
- TODARO & PARTNER
- Ing. PAUL ROVARA
- Ing. DAVIDE PALLADINO
- Ing. LAURA RACALBUTO
- Ing. MARCO VIGONE

- Il criterio di scelta dell'affidatario sarà quello del maggior ribasso offerto sull'importo stimato.

6. Ort der Leistungsdurchführung

Italien

6. Luogo di esecuzione della prestazione

Italia

7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist

260Tage

7. Durata / termine di esecuzione della prestazione

260 giorni

8. Geschätzter Auftragswert (netto)

Der geschätzte Auftragswert, auf den ein Nachlass zu gewähren ist, beläuft sich auf

€ 29.380,00

Der o. g. Betrag versteht sich exkl. Mehrwertsteuer und Sozialversicherungsbeiträge.

8. Importo presunto dell'incarico (netto)

L'importo stimato da sottoporre a ribasso è pari a

€ 29.380,00

Il su riportato importo si intende al netto di IVA e cassa previdenziale.

9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

In Anbetracht der Vertragssumme und der Durchführungsmodalitäten der Leistungen sowie der für die geforderte Leistung gebotenen Vertrauenswürdigkeit ist hier kein Sicherstellungsmittel erforderlich. Der Fachexperte muss eine angemessene Berufshaftpflichtversicherung abgeschlossen haben.

9. Mezzi di garanzia proposti

In considerazione dell'importo del contratto, delle modalità di esecuzione del servizio, nonché del carattere fiduciario della prestazione, non si ritiene necessario che vengano prestati mezzi di garanzia. Il professionista deve essere in possesso di adeguata polizza assicurativa contro i rischi professionali.



10. Finanzmittel

Die erforderlichen Finanzmittel sind in den Finanzplänen mit dem Projektcode 2UM0OB001 enthalten.

11. Vorgeschlagene Mitarbeiter für die Vertragsabwicklung

Alessandro Ferrari

12. Vorgeschlagener Mitarbeiter für die Funktion des Verfahrensverantwortlichen für die Ausführungsphase

Noch vom Vorstand der BBT SE festzulegen

10. Risorse Finanziarie

Le risorse finanziarie verranno reperite nei Piani Finanziari con il codice di progetto 2UM0OB001.

11. Collaboratori proposti per la gestione del Contratto

Alessandro Ferrari

12. Collaboratore proposto per la funzione di Responsabile del procedimento per la fase esecutiva.

Da stabilirsi a tutt'oggi a cura del Consiglio di Gestione

Formatiert: Italienisch (Italien)

Verfahrensverantwortlicher für die Vergabe / Responsabile del procedimento in fase di aggiudicazione: Avv. Arturo Piero Mazzucato

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf)
Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)

Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses)
Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)